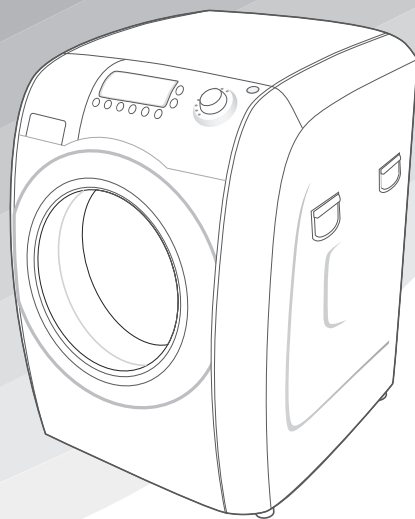


**SAMSUNG**

# Инструкция для пользователя стиральной машины

**H1245A**



**Техника безопасности**

Поздравляем вас с покупкой этой стиральной машины Samsung. Данная Инструкция для пользователя содержит важную информацию по установке, использованию стиральной машины и уходу за ней. Найдите время, чтобы прочесть эту Инструкцию, так как она поможет вам в полной мере использовать все возможности вашей стиральной машины и пользоваться ею в течение многих лет.

**Перед использованием стиральной машины**

- Упаковочные материалы могут быть опасны для детей; держите упаковочные материалы (пластиковые мешки, полистирол и т.д.) в недоступных для детей местах.
- Эта стиральная машина предназначена только для бытового применения.
- Подключение стиральной машины к водопроводу и к электрической сети должен выполнять квалифицированный специалист, соблюдая инструкции фирмы-изготовителя (см. раздел “Установка стиральной машины” на стр. 2) и местные правила техники безопасности.
- Перед использованием изделия необходимо удалить все упаковочные материалы и транспортировочные болты. Если вы не удалите их, может произойти серьезное повреждение стиральной машины. См. раздел “Удаление транспортировочных болтов” на стр. 3.
- Первый цикл стирки необходимо выполнить без загрузки белья. См. раздел “Первая стирка белья” на стр. 7.

**Инструкции по технике безопасности**

- Перед чисткой или техническим обслуживанием отключите стиральную машину от розетки сети переменного тока или выключите ее с помощью кнопки питания.
- Убедитесь в том, что пусты все карманы одежды, которую вы собираетесь стирать. Острые, твердые предметы, например монеты, английские булавки, гвозди, винты или камушки, могут серьезно повредить машину.
- После использования машины обязательно отключайте ее от сети переменного тока и закрывайте водопроводный кран.
- Прежде чем открывать дверцу машины, убедитесь в том, что вода слита. Не открывайте дверцу, если вода все еще видна внутри барабана.
- Домашние животные и маленькие дети могут забраться внутрь машины. Всегда проверяйте машину перед использованием.
- Во время стирки стекло дверцы становится очень горячим. Не позволяйте детям приближаться к стиральной машине во время ее использования.
- Не пытайтесь отремонтировать машину самостоятельно. Попытка проведения ремонта неопытными или не обладающими соответствующей квалификацией лицами может привести к травме и/или вызвать необходимость более серьезного ремонта машины.
- Если штепсельная вилка или сетевой шнур повреждены, то для обеспечения безопасности их должен заменять представитель фирмы-изготовителя, ее агент по обслуживанию или лицо, имеющее аналогичную квалификацию.
- Стиральную машину должен ремонтировать только уполномоченный сервисный центр с использованием только фирменных запчастей.

● СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ

**Оглавление****Техника безопасности ----- внутренняя сторона обложки****Установка стиральной машины ----- 2**

Распаковка стиральной машины -----	2
Общие сведения о стиральной машине -----	2
Выбор места для установки машины -----	3
Регулировка высоты ножек -----	3
Удаление транспортировочных болтов -----	3
Подсоединение шланга для подачи воды -----	4
Подсоединение шланга для подачи воды -----	5
Подсоединение сливного шланга -----	5
Размещение сливного шланга -----	5
Подключение машины к сети переменного тока -----	6
Инструкции по электромонтажу -----	6

**Загрузка и стирка белья ----- 7**

Первая стирка белья -----	7
Загрузка в машину мощного средства -----	7
Общий вид панели управления -----	8
О стирке с использованием функции серебряной стирки -----	9
Функция Детский замок (блокировка кнопок от детей) -----	9
Кнопка выбора запомненных функций -----	10
Стирка с использованием интеллектуальной системы управления Fuzzy Logic -----	10
Ручная установка режима стирки -----	11
Использование функции задержанного старта -----	11
Использование программы Очистка бака -----	12
Советы по стирке -----	12

**Уход за стиральной машиной ----- 13**

Аварийный слив воды из стиральной машины -----	13
Восстановление работоспособности замерзшей стиральной машины -----	13
Чистка наружных поверхностей машины -----	13
Чистка отсека для мощного средства и ниши для отсека -----	14
Чистка фильтра для мусора -----	14
Чистка сетчатого фильтра шланга для подачи воды -----	15

**Устранение неисправностей ----- 16**

Неисправности и их устранение -----	16
Расшифровка сообщений об ошибках -----	16

**Таблица программ стирки ----- 17****Приложение ----- 18**

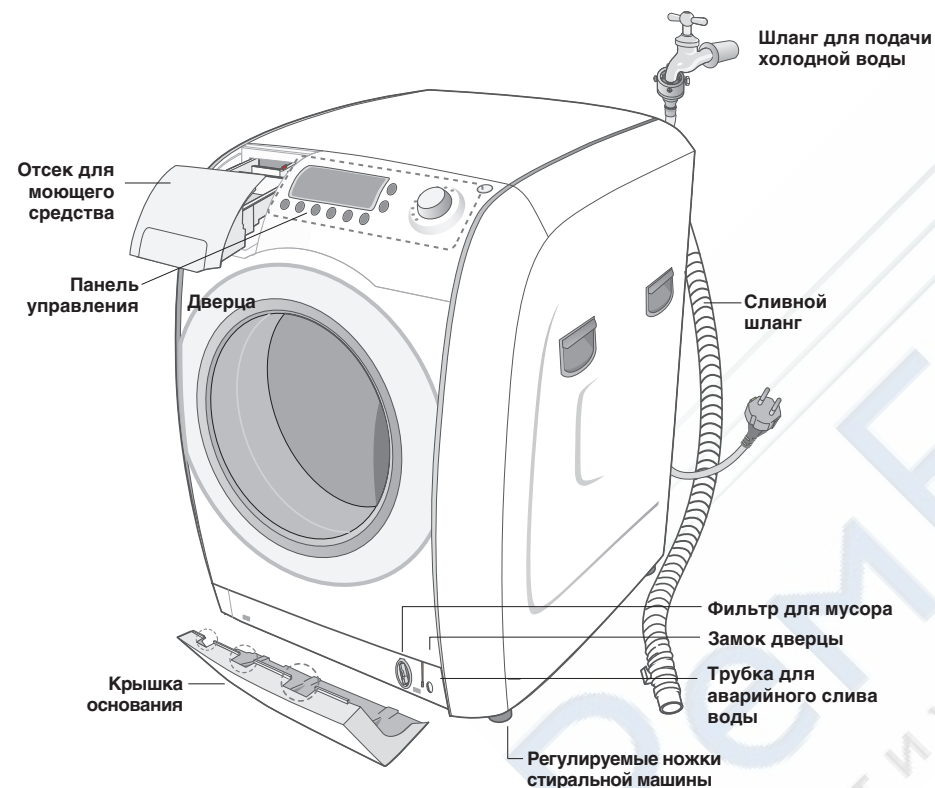
Описание символов на ярлыках одежды -----	18
Предупреждения по обеспечению электрической безопасности -----	18
Защита окружающей среды -----	19
Декларация соответствия -----	19
Технические характеристики -----	19

## Установка стиральной машины

### Распаковка стиральной машины

Распакуйте вашу стиральную машину и убедитесь, что машина не была повреждена во время транспортировки. Также убедитесь, что все указанные ниже комплектующие детали имеются в наличии. Если стиральная машина была повреждена во время транспортировки, или она не полностью укомплектована, немедленно позвоните в сервисный центр Samsung.

### Общие сведения о стиральной машине



Гаечный ключ



Заглушки отверстий для болтов



Шланг для подачи воды



Держатель шланга



Сливной шланг

## Установка стиральной машины

### Выбор места для установки машины

Перед установкой стиральной машины выберите для нее место, соответствующее следующим характеристикам:

- Прочная ровная поверхность (если поверхность неровная, обратитесь к приведенному ниже разделу “Регулировка высоты ножек”)
- Место, где на машину не будет попадать прямой солнечный свет
- Место с достаточной вентиляцией
- Помещение, где температура не опускается ниже 0 °С.
- Вдали от источников тепла, таких как угольная печь или газовая плита

Следите за тем, чтобы стиральная машина не стояла на своем сетевом шнуре.

При установке машины на пол с ковровым покрытием вентиляционные отверстия в днище стиральной машины не должны закрываться ворсом.

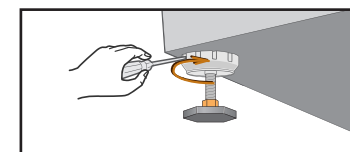
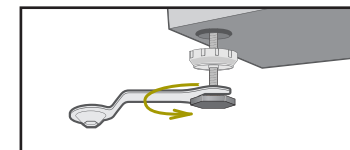
### Регулировка высоты ножек

Если пол неровный, отрегулируйте высоту ножек (не подкладывайте под ножки деревянные бруски или другие предметы):

1. Ослабьте стопорную гайку ножки и вращайте ножку рукой, пока не получите нужную высоту.
2. Затяните зажимную гайку с помощью (-) отвертки.

Если машина установлена на неровную или непрочную поверхность, при ее работе может возникать шум или вибрация.

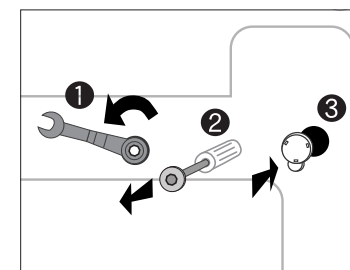
(Допустимый угол наклона составляет не более 1 градуса.)



### Удаление транспортировочных болтов

Перед использованием стиральной машины необходимо удалить четыре транспортировочных болта с задней стенки машины. Чтобы удалить болты:

1. Перед удалением ослабьте все транспортировочные болты при помощи поставляемого с машиной гаечного ключа.
2. Возьмитесь за головку болта и вытяните болт через широкую часть отверстия. Повторите эту операцию для каждого из болтов.
3. Закройте отверстия входящими в комплект поставки машины пластмассовыми заглушками.
4. Сохраните транспортировочные болты на случай, если вам придется перевозить машину в другое место.



## Установка стиральной машины

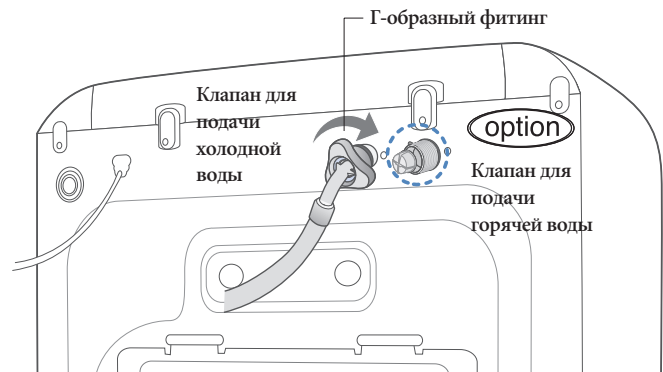
## Установка стиральной машины

### Подсоединение шланга для подачи воды

Один конец шланга для подачи воды должен быть подсоединен к стиральной машине, а другой конец - к водопроводному крану. Не растягивайте шланг для подачи воды. Если шланг слишком короток, замените поставляемый шланг более длинным шлангом, выдерживающим высокое давление.

Чтобы подсоединить шланг для подачи воды:

1. Возьмитесь за Г-образный фитинг на конце шланга для подачи воды и подсоедините его к патрубку для подачи холодной воды, расположенному на задней стенке стиральной машины. Затяните соединение рукой.
2. Подсоедините другой конец шланга для подачи воды к крану холодной воды и затяните соединение рукой. В случае необходимости вы можете изменить положение конца шланга для подачи воды, подключенного к стиральной машине, для чего ослабьте фитинг, поверните шланг и вновь затяните фитинг.



Дополнительно:

1. Возьмитесь за Г-образный фитинг на конце шланга для подачи воды и подсоедините его к красному патрубку для подачи горячей воды, расположенному на задней стенке стиральной машины. Затяните соединение рукой.
2. Подсоедините другой конец шланга для подачи воды к крану горячей воды и затяните соединение рукой.

### Подсоединение шланга для подачи воды

1. Снимите муфту со шланга для подачи воды.			4. Подсоедините к переходной муфте шланг для подачи воды. Потяните вниз деталь (в) шланга для подачи воды. Когда вы отпустите деталь (в), шланг автоматически плотно соединится с муфтой, при этом будет слышен щелчок.
2. Сначала с помощью крестообразной отвертки ослабьте четыре винта на муфте. Затем возьмитесь за муфту и поворачивайте ее часть (б) в направлении, указанном стрелкой, пока между ней и частью (а) не получится зазор шириной около 5 мм.			5. Подсоедините другой конец шланга для подачи воды к выпускному клапану для воды, расположенному на задней стенке стиральной машины. Заверните соединитель шланга по часовой стрелке до упора.
3. Подсоедините муфту к водопроводному крану и туго затяните винты. Затем поворачивайте часть (б) в направлении, указанном стрелкой, и соедините части (а) и (б).			• Если кран для подачи воды имеет винтовую нарезку, присоедините шланг для подачи воды, как показано ниже.

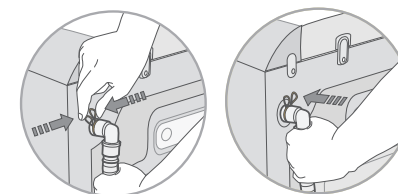
**ЗАМЕЧАНИЕ** Если после подсоединения шланга наблюдается утечка воды, повторите приведенные выше действия. Подсоединяйте шланг к водопроводному крану, наиболее удобному для этой цели. Если кран имеет квадратную форму или слишком большой диаметр, перед подсоединением муфты к крану выньте из муфты промежуточное кольцо.

**Примечание:** Для подсоединения стиральной машины к источнику подачи воды должны использоваться только новые шланги.

### Процедура подсоединения сливного шланга

1. Нажимая вниз рукоятку соединителя сливного шланга, расположите сливной шланг в желаемом направлении.

Закрепите шланг в сливном отверстии и прижмите соединитель сливного шланга к корпусу, чтобы зафиксировать шланг.

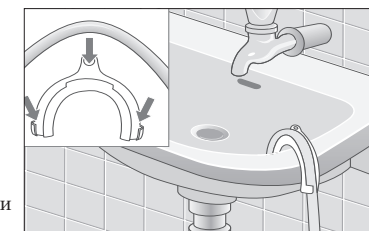


### Размещение сливного шланга

Конец сливного шланга можно расположить тремя способами:

#### Зацепить за край раковины.

Сливной шланг должен располагаться на высоте от 60 до 90 см. Чтобы конец сливного шланга был изогнут, используйте поставляемый с машиной пластиковый держатель шланга. Чтобы сливной шланг не мог перемещаться, прикрепите держатель к стене при помощи крюка или к крану при помощи шпагата.



#### Вставка в отвод слива раковины

Отвод, в который вставляется сливной шланг, должен находиться выше сифона слива раковины в таком положении, чтобы конец сливного шланга находился на высоте не менее 60 см от уровня пола.

#### Вставка в отводную трубу канализационного стояка

Компания Samsung рекомендует вам использовать вертикальную отводную трубу высотой 65 см; высота трубы должна быть не менее 60 см и не более 90 см.

## Установка стиральной машины

## Загрузка и стирка белья

### Подключение машины к сети переменного тока

Для пользователей в Европе. Вам **НЕ** нужно будет заземлять вилку сетевого шнура машины.

Для пользователей в США. Вы **ДОЛЖНЫ** заземлить вилку сетевого шнура машины.

Перед тем, как начинать пользоваться стиральной машиной, попросите имеющего лицензию электрика проверить правильность заземления стиральной машины.

Для пользователей в Великобритании.

### Инструкции по электромонтажу

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ЭТА МАШИНА ДОЛЖНА БЫТЬ ЗАЗЕМЛЕНА.**

Эта машина должна быть заземлена.

При коротком замыкании заземление уменьшает риск поражения электрическим током, обеспечивая цепь утечки для тока.

Машина снабжена сетевым шнуром, который включает в себя заземляющий провод для подключения к клемме заземления вашей сетевой вилки.

Вилка сетевого шнура должна подключаться к розетке сети переменного тока, которая должным образом смонтирована и заземлена.

\*Провода в сетевом шнуре имеют следующую цветовую маркировку:

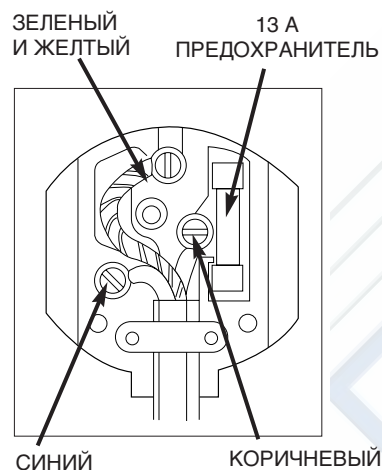
- Зеленый и желтый : Земля
- Синий : Нейтраль
- Коричневый : Фаза

• ЕСЛИ цвет изоляции проводников в сетевом шнуре не соответствует цветовой маркировке контактов вашей вилки, поступите следующим образом:

- Подсоедините провод с изоляцией зеленого и желтого цвета к контакту вилки, обозначенному буквой E или символом заземления ( $\perp$ ) либо имеющему зеленый или зеленый и желтый цвета.
- Подсоедините провод с изоляцией синего цвета к контакту, обозначенному буквой N или имеющему черный цвет.
- Подсоедините провод с изоляцией коричневого цвета к контакту, обозначенному буквой L или имеющему красный цвет.

\* Если вы сомневаетесь в том, правильно ли вы поняли какой-либо из пунктов данной инструкции, обратитесь к квалифицированному электрику или к специалисту по обслуживанию бытовой техники.

Изготовитель не несет никакой ответственности за травмы или повреждения имущества, произошедшие из-за несоблюдения приведенных выше требований. Внутри этой стиральной машины нет деталей, обслуживаемых пользователем, а если поврежден сетевой шнур машины, его должен заменять только квалифицированный специалист по обслуживанию, уполномоченный фирмой-изготовителем, поскольку для замены шнура требуются специальные инструменты.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**  
Перед использованием машины убедитесь в том, что сетевая вилка и шнур не имеют повреждений. Если по какой-либо причине вам потребовалось отрезать литую сетевую вилку от шнура, немедленно выньте из вилки плавкий предохранитель и избавьтесь от вилки. Ни при каких обстоятельствах не вставляйте отрезанную вилку в розетку сети переменного тока, так как это может привести к поражению электрическим током.

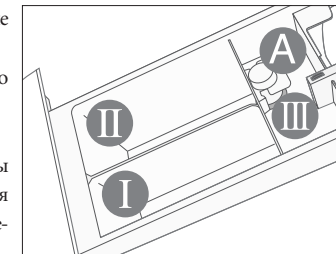
#### ЦЕПИ ПИТАНИЯ

Ваша стиральная машина должна подключаться к цепи питания, отдельной от цепей питания других электроприборов. В противном случае может сработать автомат защиты или перегореть плавкий предохранитель.

### Первая стирка белья

Первый цикл стирки необходимо выполнить без загрузки белья. Чтобы это сделать:

1. Нажмите кнопку Питание.
  2. Положите немного моющего средства в отделение отсека для моющего средства.
  3. Откройте водопроводный кран ①, от которого подается вода к стиральной машине.
  4. Нажмите кнопку Старт/Пауза.
- В результате этой процедуры из стиральной машины будет удалена вся вода, которая могла остаться в машине после ее слоточных испытаний на фирме-изготовителе.



Отделение ①: Моющее средство для предварительной стирки или крахмал.

Отделение ②: Моющее средство для основной стирки, смягчитель воды, добавка для замачивания, отбеливатель и пятновыводитель.

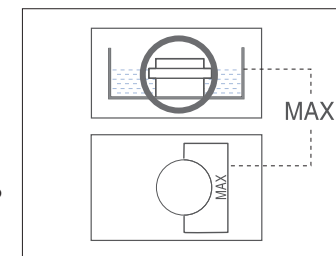
Отделение ③: Добавки, например кондиционер ткани (наполняйте не выше, чем нижняя часть перегородки "A").

### Загрузка в машину моющего средства

1. Вытяните из ниши отсек для моющего средства.
2. Добавьте моющее средство для стирки в отделение ②.
3. Добавьте кондиционер ткани в отделение ③ (при желании).
4. Добавьте моющее средство для предварительной стирки в отделение ① (при желании).

#### Предупреждение:

Перед тем, как заливать в соответствующее отделение концентрированный или густой кондиционер или смягчитель ткани, его необходимо сначала немного разбавить водой (это предотвратит от блокирования отверстие для слива кондиционера внутрь барабана).



## Загрузка и стирка белья

## Загрузка и стирка белья

### Общие сведения о панели управления



#### 1. Цифровой графический дисплей

Дисплей показывает время, остающееся до окончания стирки, всю информацию о процессе стирки и сообщения об ошибках.

#### 2. Кнопка выбора температуры

Нажимайте эту кнопку для последовательного выбора имеющихся значений температуры воды (холодная вода (☰), 30 °C, 40 °C, 60 °C, 75 °C и 95 °C).

#### 3. Кнопка Серебряная стирка

Добавляется вода с ионами серебра Ag+ во время стирки и последнего цикла полоскания, благодаря чему производится стерилизация белья и создание на нем антибиотического покрытия.

#### 4. Кнопка выбора режима стирки

Нажимайте эту кнопку для выбора режима предварительной стирки. Предварительная стирка доступна только при использовании программ Детский хлопок, Постельное белье, Полотенца, Хлопок, Цветная ткань.

#### 5. Кнопка выбора режима полоскания

Используйте кнопку Полоскание для добавления циклов полоскания. Максимальное число циклов полоскания равняется шести.

#### 6. Кнопка выбора отжима

Последовательно нажимайте эту кнопку для переключения между имеющимися скоростями отжима.

(600, 800, 1 000, 1 200 об/мин.)

#### 7. Кнопка выбора задержанного старта

Последовательно нажимайте эту кнопку для циклического выбора времени задержки старта (максимум на 24 часа с шагом в 1 час).

Показываемые на дисплее цифры означают время до окончания программы стирки.

#### 8. Кнопка выбора блокировки от детей

Эта функция блокирует кнопки управления стиральной машины от нажатия детьми.

#### 9. Кнопка выбора запомненных функций

Нажмите кнопку Память, выберите наиболее часто используемые функции, затем нажмите кнопку Старт/Пауза для автоматического сохранения ваших настроек.

#### 10. Ручка управления интеллектуальным режимом работы Fuzzy logic

Поворачивайте эту ручку для выбора одной из девяти имеющихся программ стирки.

#### 11. Кнопка Старт/Пауза

Нажимайте эту кнопку для приостановки или перезапуска программ стирки.

#### 12. Кнопка включения питания

Нажмите кнопку один раз, чтобы включить стиральную машину, и нажмите ее опять, чтобы выключить стиральную машину. Машина автоматически выключается, если она остается во включенном состоянии дольше 10 минут без нажатия какой-либо кнопки.

### О стирке с использованием функции серебряной стирки

Во время стирки в барабан добавляется вода с ионами серебра Ag+, которая обеспечивает гигиеничную, стерилизующую стирку. Во время полоскания вода с ионами Ag+ добавляется при последнем цикле полоскания. Она создает на белье серебряное антибиотическое покрытие и защищает его от размножения бактерий.

1. Откройте дверцу, загрузите в барабан белье, затем закройте дверцу.

2. Нажмите кнопку ПИТАНИЕ.

3. Выберите нужную программу стирки поворотом ручки выбора программ.

4. Нажмите кнопку Серебряная стирка.

5. Загрузите в отсек для моющего средства соответствующее количество моющего средства и кондиционер ткани, а затем закройте отсек.

Положите соответствующее количество моющего средства в отделение для основной стирки и добавьте кондиционер ткани в таком количестве, чтобы он не доходил до имеющейся на стенке отделения отметки.

При выборе функции предварительной стирки положите дополнительное количество моющего средства в соответствующее отделение.

\* Серебряная стирка: При использовании этой функции совместно с кондиционером ее эффективность может уменьшиться.

6. Нажмите кнопку Старт/Пауза.

Стиральная машина выполняет стирку в оптимальном режиме после автоматического определения веса загруженного белья.

### Функция Детский замок (блокировка кнопок от детей)

Эта функция блокирует кнопки управления стиральной машины от нажатия детьми.

#### ВКЛЮЧЕНИЕ/ОТКЛЮЧЕНИЕ ФУНКЦИИ

Если вы хотите включить или отключить эту функцию, нажмите кнопку и удерживайте ее нажатой 2-3 секунды, чтобы избежать неправильного использования.

Как включить функцию:

1. Ее можно включить во время включения питания или во время работы стиральной машины.

2. Если вы включите функцию ДЕТСКИЙ ЗАМОК во время стирки, ни одна кнопка за исключением кнопки Питание не будет действовать до тех пор, пока вы не отключите эту функцию.

3. Будет гореть индикатор функции ДЕТСКИЙ ЗАМОК. [  ]

Замечание:

1. Если после выключения стиральной машины вы вновь включите ее, ранее установленное состояние функции ДЕТСКИЙ ЗАМОК не изменится.

2. Отключение этой функции производится указанным выше методом.

**ЗАМЕЧАНИЕ:** Если после включения стиральной машины ни одна из кнопок, за исключением кнопки Питание, не действует, проверьте, не горит ли индикатор "БЛОКИРОВКА ОТ ДЕТЕЙ".

## Загрузка и стирка белья

## Загрузка и стирка белья

### Кнопка выбора запомненных функций

Нажмите кнопку Память, выберите часто используемые функции стиральной машины и нажмите кнопку Старт/Пауза, чтобы машина автоматически запомнила сделанный вами выбор.

1. Нажмите кнопку Питание.
2. Нажмите кнопку Память.  
Когда вы используете эту функцию в первый раз - нажмите кнопку Память, выберите часто используемые функции стиральной машины (Стирка + Полоскание + Отжим), а затем нажмите кнопку Старт/Пауза, чтобы стиральная машина запомнила сделанный вами выбор.
3. В зависимости от веса загруженного белья положите в отсек для моющего средства соответствующее количество моющего средства и кондиционер для белья, затем закройте отсек.
4. Нажмите кнопку Старт/Пауза.

\* Стирка, Полоскание и Отжим нельзя включать отдельно.

### Как запрограммировать машину.

Нажав кнопку Память, выберите часто используемые функции.

- Выберите интересующие вас функции: температуру, стирку, полоскание, отжим и так далее.
- Ваш выбор может быть сохранен, только если вы установили все функции в следующей последовательности: Стирка + Полоскание + Отжим.
- Поверните ручку управления программами, чтобы выбрать другие циклы стирки.
- Чтобы отменить программу, выключите и опять включите стиральную машину, нажав кнопку Питание.

### Стирка с использованием интеллектуальной системы управления Fuzzy Logic.

Ваша новая стиральная машина облегчает стирку белья за счет использования автоматической интеллектуальной системы управления Fuzzy Logic. При выборе программы стирки машина автоматически установит правильную температуру воды, время и скорость стирки.

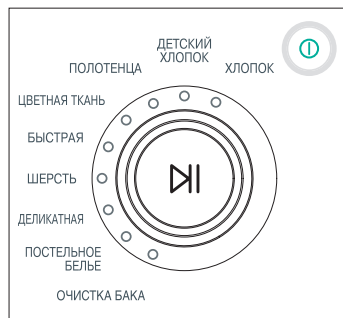
При стирке белья с использованием интеллектуальной системы управления Fuzzy Logic:

1. Откройте водопроводный кран.
2. Нажмите кнопку Питание.
3. Откройте дверцу.
4. Загрузите в барабан белье по одному предмету так, чтобы не переполнить барабан.
5. Закройте дверцу.
6. Добавьте моющее средство, кондиционер для белья и моющее средство для предварительной стирки (при необходимости) в соответствующие отделения.  
**Примечание:** Предварительная стирка возможна только при выборе программ Хлопок, Детский хлопок, Полотенца, Цветная ткань, Постельное белье. Она необходима лишь в том случае, когда одежда сильно загрязнена.

7. Поверните ручку управления интеллектуальным режимом работы Fuzzy Logic для выбора программы стирки в соответствии с типом ткани, которую вы собираетесь стирать: Хлопок, Детский хлопок, Полотенца, Цветная ткань, Быстрая, Шерсть, Деликатная, Постельное белье, Чистка бака.

Вы увидите, как на панели управления загорятся индикаторы.

8. В это время вы можете управлять температурой стирки, количеством циклов отжима, скоростью отжима и временем задержки старта, нажимая кнопки соответствующих функций.
9. Нажмите кнопку Старт/Пауза на ручке управления интеллектуальным режимом Fuzzy Logic, и цикл стирки начнется. Загорится индикатор программы, а на дисплее появится время, оставшееся до окончания цикла стирки.



### Функция Пауза

После старта программы имеется возможность добавить белье в барабан или вынуть из барабана часть белья до завершения наполнения бака машины водой.

Если вы нажмете кнопку Старт/Пауза, дверца машины будет немедленно разблокирована.

Если вода в барабане слишком горячая, или если воды слишком много, вы не сможете открыть дверцу.

Закройте дверцу и нажмите кнопку Старт/Пауза еще раз, чтобы стирка продолжилась.

### Когда цикл стирки закончится

После завершения всех циклов стирки машина автоматически выключится.

1. Откройте дверцу.

**Примечание:** Дверца не может быть открыта до тех пор, пока машина не остановится или не выключится ее питание.

2. Выньте белье из машины.

### Ручная установка режима стирки.

Вы можете устанавливать режим стирки вручную, не используя интеллектуальную систему управления Fuzzy Logic. Для этого:

1. Откройте водопроводный кран.
2. Нажмите кнопку Питание на стиральной машине.
3. Откройте дверцу.
4. Загрузите в барабан белье по одному предмету так, чтобы не переполнить барабан.
5. Закройте дверцу.
6. Добавьте моющее средство, кондиционер для белья и моющее средство для предварительной стирки (при необходимости) в соответствующие отделения.
7. Нажмите кнопку Температура для установки температуры стирки. (холодная вода, 30 °C, 40 °C, 60 °C, 75 °C, 95 °C)
8. Нажмите кнопку Полоскание для выбора требуемого количества циклов полоскания. Максимальное количество циклов полоскания равняется шести. При увеличении количества циклов полоскания продолжительность стирки увеличивается соответствующим образом.
9. Нажмите кнопку Отжим для выбора скорости вращения барабана при отжиме.
10. Нажимайте кнопку Задержанный старт для циклического выбора времени задержки старта (максимум до 24 часов с шагом в один час) до тех пор, пока не выберете желаемое время. Показываемые на дисплее цифры означают время до окончания программы стирки.
11. Нажмите кнопку Старт/Пауза, и машина начнет цикл стирки.

### Использование функции задержанного старта

Вы можете запрограммировать стиральную машину, чтобы она автоматически закончила стирку в определенное время, для чего вы можете выбрать время окончания стирки максимум через 24 часа (с шагом в один час). Показываемые на дисплее цифры означают время до окончания программы стирки.

Для программирования задержанного старта:

1. Автоматически или вручную задайте программу стирки, соответствующую типу ткани, которую вы собираетесь стирать.
2. Последовательно нажимайте кнопку Задержанный старт до тех пор, пока не будет установлено нужное время задержки.
3. Нажмите кнопку Старт/Пауза. Загорится индикатор Задержанный старт, а часы на дисплее начнут обратный отсчет времени до окончания стирки.
4. Для отмены задержанного старта нажмите кнопку Питание, а затем вновь включите машину.

## Загрузка и стирка белья

## Уход за стиральной машиной

### Использование программы Очистка бака

Это программа для промывки бака стиральной машины.

1. Нажмите кнопку Питание.
2. Выберите программу Очистка бака поворотом ручки выбора программ.
3. Загрузите в отделение моющего средства для основной стирки (II) соответствующее количество отбеливателя (см. стр. 7).
  - Для более эффективной очистки бака лучше использовать порошкообразный отбеливатель.
  - Если бак стиральной машины загрязнен слабо. Вы можете просто помыть его водой, выбрав температуру воды 40 °С, не загружая отбеливателя.
4. Нажмите кнопку Старт/Пауза.

**Примечание:** Для поддержания бака в чистом состоянии достаточно использовать эту программу примерно один раз в месяц.

### Советы по стирке

**Сортировка белья.** Сортируйте ваше белье в соответствии со следующими характеристиками:

- Символы на ярлыке одежды, указывающие, как нужно обращаться с тканью: Рассортируйте белье на хлопок, смесовое волокно, синтетику, шелк, шерсть и вискозу.
- Цвет: Разделите белье на белое и цветное. Стирайте новое цветное белье отдельно.
- Размер: Загружайте в машину белье и одежды различных размеров улучшает эффективность стирки.
- Прочность: Стирайте требующие осторожного обращения ткани отдельно, используя программу стирки Деликатная для стирки изделий из чистой шерсти, занавесок и изделий из шелка. Проверьте ярлыки на предметах одежды, которые вы собираетесь стирать. Или обратитесь к таблице по обращению с тканями, приведенной в приложении.

**Вынимайте все из карманов:** Монеты, английские булавки и аналогичные предметы могут повредить белье, барабан стиральной машины и емкость для воды.

**Застегивайте застегивайте:** Застегните молнии, пуговицы или крючки, свяжите вместе свободно висящие ремни или ленты.

**Предварительная стирка хлопчатобумажной ткани:** Ваша новая стиральная машина в сочетании с современными моющими средствами обеспечит идеальные результаты стирки, экономя при этом электроэнергию, время, воду и моющее средство. Но если ваша одежда из хлопка особенно сильно загрязнена, используйте режим предварительной стирки с применением моющего средства на основе белков.

**Определение количества белья:** Не перегружайте стиральную машину, иначе ваше белье не будет хорошо выстирано. Для определения правильного количества стираемого белья в зависимости от его типа используйте приведенную ниже таблицу.

Тип ткани	Количество белья
Хлопок/Цветная ткань	10,0 кг
Детский Хлопок/Полотенца	
/Постельное белье	7,0 кг
Быстрая	5,0 кг
Шерсть/Деликатная	4,0 кг

**Советы по использованию моющих средств:** Выбор типа моющего средства, который вы должны использовать, основывается на типе ткани (хлопок, синтетика, тонкие ткани, шерсть), прочности ее окраски, температуре стирки, типе и степени загрязнения. Всегда используйте моющие средства с “низким пенообразованием”, разработанные для автоматических стиральных машин.

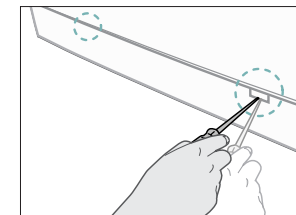
Следуйте рекомендациям изготовителя моющего средства, основываясь на весе белья, степени его загрязнения и жесткости воды в вашей местности. Если вам не известна степень жесткости воды в вашей местности, обратитесь в организацию, обеспечивающую водоснабжение вашей местности.

**Примечание:**

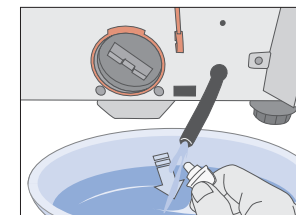
Храните моющие средства и кондиционеры ткани в безопасном сухом месте, недоступном для детей.

### Аварийный слив воды из стиральной машины

1. Отсоедините вилку сетевого шнура стиральной машины от розетки.
2. Снимите крышку основания стиральной машины, воспользовавшись отверткой.



3. Отверните пробку аварийного слива, повернув ее влево. Возьмитесь за конец трубки для аварийного слива и медленно вытяните трубку примерно на 15 см.



4. Дайте воде стечь в таз.
5. Вставьте трубку для аварийного слива на место и вновь приверните пробку аварийного слива.
6. Установите на место крышку основания.

### Восстановление работоспособности замерзшей стиральной машины

Если температура в помещении, где установлена стиральная машина, упала ниже нуля градусов и машина замерзла:

1. Отсоедините вилку сетевого шнура стиральной машины от розетки.
2. Поливайте теплой водой водопроводный кран, к которому подсоединен шланг от машины, до тех пор, пока не сможете отсоединить шланг.
3. Снимите шланг для подачи воды и положите его в теплую воду.
4. Налейте теплую воду в барабан стиральной машины и оставьте воду в барабане на 10 минут.
5. Вновь подсоедините шланг для подачи воды к водопроводному крану и проверьте, нормально ли наливается и сливается вода.

### Очистка наружных поверхностей машины

1. Протрите поверхности стиральной машины, в том числе и панель управления, с помощью мягкой тряпки и неабразивных бытовых средств.
2. Вытрите поверхности насухо мягкой тряпкой.
3. Не лейте воду на стиральную машину.

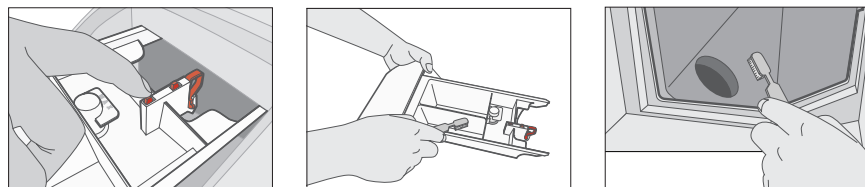


## Уход за стиральной машиной

## Уход за стиральной машиной

### Чистка отсека для моющего средства и ниши для отсека

1. Нажмите освобождающий рычаг, расположенный внутри отсека для моющего средства, и вытяните отсек.
2. Снимите пробку, расположенную в отделении ④.
3. Промойте все части отсека проточной водой.
4. Почистите нишу отсека для моющего средства с помощью старой зубной щетки.
5. Установите на место пробку (плотно вставив ее) и вставьте перегородку для жидкого моющего средства на место в соответствующем отделении.
6. Вдвиньте отсек для моющего средства на место.
7. Выполните программу полоскания, не загружая белья в барабан стиральной машины.

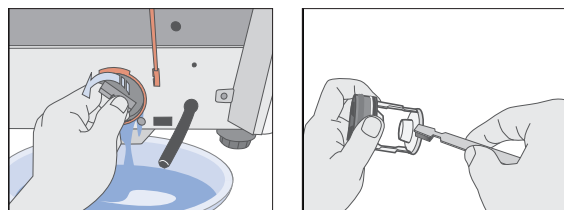


### Чистка фильтра для мусора

Чистите фильтр для мусора 5 или 6 раз в год, или когда увидите на дисплее следующее сообщение об ошибке:

5E

1. Снимите крышку основания, расположенную в передней части стиральной машины. См. раздел “Аварийный слив воды из стиральной машины” на стр. 13.
2. Отверните пробку аварийного слива, повернув ее влево, и слейте всю оставшуюся воду. См. раздел “Аварийный слив воды из стиральной машины” на стр. 13.
3. Отверните крышку фильтра и снимите ее.



4. Смойте грязь и удалите другой мусор из фильтра. Убедитесь в том, что расположенные сзади фильтра лопасти сливного насоса не заблокированы грязью. Установите на место крышку фильтра.
5. Установите на место крышку основания.

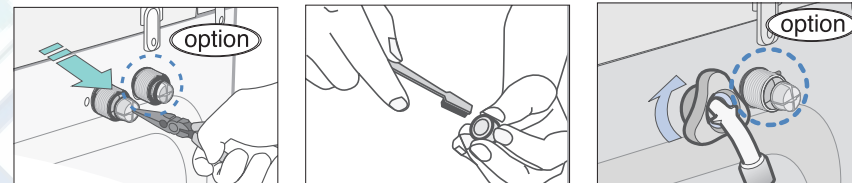
### Чистка сетчатого фильтра шланга для подачи воды

Вы должны чистить сетчатый фильтр шланга для подачи воды не менее одного раза в год, или когда увидите на дисплее машины следующее сообщение об ошибке:

4E

Чтобы почистить фильтр:

1. Закройте кран, от которого подается вода к стиральной машине.
2. Отверните шланг от патрубка на задней стенке машины.
3. С помощью плоскогубцев осторожно вытяните сетчатый фильтр из конца шланга и прополощите его водой, пока он не станет чистым. Также очистите внутреннюю и наружную поверхности снабженного резьбой патрубка.



4. Вставьте фильтр на место.
5. Вновь приверните шланг к стиральной машине.
6. Откройте водопроводный кран и убедитесь в том, что в местах подсоединения шланга нет протечки воды.

## Устранение неисправностей

### Неисправности и их устранение

#### Стиральная машина не запускается

- Убедитесь в том, что дверца плотно закрыта.
- Убедитесь в том, что стиральная машина подключена к сети.
- Убедитесь в том, что открыт водопроводный кран, от которого подается вода в машину.
- Убедитесь в том, что вы нажали кнопку Старт/пауза.

#### Вода не подается или подается в недостаточном количестве

- Убедитесь в том, что открыт водопроводный кран, от которого подается вода в машину.
- Убедитесь в том, что в шланге для подачи воды не замерзла вода.
- Убедитесь в том, что в шланге для подачи воды отсутствуют перегибы.
- Убедитесь в том, что сетчатый фильтр шланга для подачи воды не забит грязью.

#### По окончании программы стирки в отсеке для моющего средства остается моющее средство

- Убедитесь в том, что стиральная машина работает при достаточном напоре воды.
- Поместите моющее средство ближе к задней стенке отсека для моющего средства (подальше от наружного края отсека).

#### Стиральная машина вибрирует или работает слишком шумно

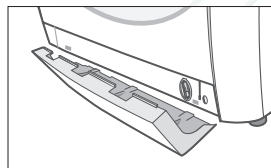
- Убедитесь в том, что стиральная машина установлена на ровную поверхность. Если поверхность неровная, отрегулируйте высоту ножек, чтобы выровнять машину (см. стр. 3).
- Убедитесь в том, что удалены транспортировочные болты (см. стр. 3).
- Убедитесь в том, что стиральная машина не соприкасается с какими-либо предметами.
- Убедитесь в том, что загруженное белье уравновешено.

#### Стиральная машина не сливает воду и/или не отжимает белье

- Убедитесь в том, что сливной шланг не сплюснен и не перегнулся.
- Убедитесь в том, что сетчатый фильтр шланга для подачи воды не забит грязью (см. стр. 14).

#### Дверца не открывается

1. Отсоедините вилку сетевого шнура машины от розетки.
2. Слейте воду из машины.
3. С помощью монеты откройте крышку основания (см. стр. 13).
4. Найдите оранжевый пластмассовый рычаг и потяните его вперед, чтобы открыть дверцу машины.



### Расшифровка сообщений об ошибках

#### Сообщение об ошибке

#### Решение

dE

Закройте дверцу.

4E

- Убедитесь в том, что открыт водопроводный кран, от которого подается вода в машину.
- Проверьте напор воды.
- Очистите фильтр для мусора.
- Убедитесь в том, что сливной шланг подсоединен правильно.

5E

Загруженное белье не уравновешено; распутайте запутавшееся белье и разместите его равномерно.

UE

Если вам необходимо выстирать только один предмет одежды, например, махровый халат или джинсы, результат заключительного отжима может оказаться неудовлетворительным, и на дисплее появится сообщение об ошибке "UE".

cE

Это происходит, когда внутренняя температура не опускается ниже определенной уровня при стирке или гидратировании. Нажмите кнопку Старт/пауза, чтобы повторить попытку.

3E

- Обратитесь в сервисный центр.

#### Перед обращением в сервисный центр:

1. Попробуйте сами устранить проблему (см. "Устранение неисправностей" на этой странице).
2. Вновь запустите программу стирки и посмотрите, возникла ли проблема повторно.
3. Если проблему устранить не удалось, обратитесь в сервисный центр и опишите возникшую неисправность.

## Таблица программ стирки

(\* по желанию пользователя)

























ПРОГ-РАММА	Макс. загрузка (кг.)	МОЮЩЕЕ СРЕДСТВО И ДОБАВКИ			Температура (МАКС.) °С	Скорость-отжима (МАКС.) об/мин.	Задержанный старт	Вода (l)	Электроэнергия (кВт/ч.)
		Предварит. стирка	Стирка	Кондиционер					
Хлопок	10	*	да	*	60	1200	*	125	1,61
Детский хлопок	7	*	да	*	95	1200	*	99	2,49
Полотенца	7	*	да	*	75	1200	*	87	2,15
Цветная ткань	10	*	да	*	60	1200	*	117	1,58
Быстрая	5	-	да	*	40	1200	*	60	0,57
Шерсть	4	-	да	*	40	600	*	78	0,54
Деликатная	4	-	да	*	40	600	*	62	0,54
Постельное белье	7	*	да	*	40	800	*	-	-
Очистка бака	-	-	да	-	40	-	-	-	-

ПРОГРАММА	Тип белья или одежды
Хлопок	Средне или слабо загрязненные хлопчатобумажные ткани, постельное белье, салфетки и скатерти, нижнее белье, полотенца, рубашки и т.п.
Детский хлопок	Эта программа рекомендуется для пеленок и детского белья, которое переодевается каждый день. Она отлично удаляет загрязнения и одновременно стерилизует белье.
Полотенца	Ворсистые хлопчатобумажные полотенца, большие махровые полотенца, купальные халаты.
Цветная ткань	Средне или слабо загрязненные хлопчатобумажные ткани, постельное белье, салфетки и скатерти, нижнее белье, полотенца, рубашки и т.п.
Быстрая	Слегка загрязненные хлопчатобумажные или льняные блузы, рубашки, изделия из махровой ткани темного цвета, изделия из цветного льна, джинсы и т.п.
Шерсть	Только шерстяные изделия, которые разрешается стирать в стиральной машине и на которых есть ярлык "чистая шерсть".
Деликатная	Тонкие занавески, платья, юбки, рубашки и блузы.
Постельное белье	Простыни, пододеяльники, наволочки и т.п.
Очистка бака	Эта функция используется для поддержания бака стиральной машины в чистом и гигиеничном состоянии.

1. Программы с предварительной стиркой продолжаются примерно на 15 минут дольше.
2. Данные о продолжительности работы программ были получены в условиях, соответствующих Стандарту IEC 69456.
3. Потребление воды или электроэнергии в конкретных условиях вашего дома может отличаться от значений, приведенных в таблице, вследствие различий в давлении и температуре подаваемой в машину воды, а также в количестве и типе загруженного белья.

## Приложение

## Описание символов на ярлыках одежды

	Прочный материал		Можно гладить при температуре максимум 100 °C
	Деликатная ткань		Нельзя гладить
	Предмет одежды можно стирать при температуре воды 95 °C		При химической чистке можно использовать любой растворитель
	Предмет одежды можно стирать при температуре воды 60 °C		Можно чистить только с использованием перхлорида, бензина для заправки зажигалок, чистого спирта или чистящего средства R113
	Предмет одежды можно стирать при температуре воды 40 °C		Можно чистить только с использованием перхлорида, авиационного бензина, чистого спирта или чистящего средства R113
	Предмет одежды можно стирать при температуре воды 30 °C		Не подвергать сухой химической чистке
	Предмет одежды следует стирать вручную		Сушите, положив на плоскую поверхность
	Только химчистка		Можно вешать для сушки
	Можно отбеливать в холодной воде		Сушите на плечиках для одежды
	Нельзя отбеливать		Можно сушить в сушильной камере при нормальной температуре
	Можно гладить при температуре максимум 200 °C		Можно сушить в сушильной камере при пониженной температуре
	Можно гладить при температуре максимум 150 °C		Нельзя сушить в сушильной камере

## Предупреждения по обеспечению электрической безопасности

Чтобы уменьшить риск пожара, поражения электрическим током и других травм, не забывайте о следующих мерах по обеспечению электрической безопасности:

- Пользуйтесь при эксплуатации стиральной машины только тем источником электропитания, тип которого указан на прикрепленной к машине табличке с техническими данными. Если вы не уверены в типе электропитания, которое подается в ваш дом, проконсультируйтесь в магазине, в котором вы купили изделие, или в организации, обеспечивающей электроэнергией ваш дом.
- Используйте только заземленную или поляризованную розетку сети переменного тока. Для вашей безопасности эта стиральная машина снабжена поляризованной вилкой сетевого шнура, у которого один штырь шире другого. Эта вилка сетевого шнура может быть вставлена в розетку только одним образом. Если вы не можете полностью вставить вилку в розетку, поверните вилку. Если вам по-прежнему не удастся вставить вилку, вызовите электрика, чтобы заменить розетку.
- Защищайте сетевой шнур. Сетевой шнур должен быть проложен таким образом, чтобы на него нельзя было наступить или зажать какими-либо установленными на него тяжелыми предметами. Необходимо уделять особое внимание вилке сетевого шнура, удлинителям и точке выхода сетевого шнура из машины.
- Не перегружайте сетевую розетку или удлинитель. Перегрузка может привести к пожару или поражению электрическим током.

## Защита окружающей среды

- Эта стиральная машина изготовлена из материалов, пригодных для вторичной переработки. Если вы когда-нибудь решите выбросить это изделие, пожалуйста, соблюдайте местные правила по утилизации бытовых отходов. Отрежьте сетевой шнур, чтобы изделие нельзя было включить в сеть питания. Снимите дверцу, чтобы животные или маленькие дети случайно не попали в ловушку, если они залезут внутрь изделия.
- Не превышайте количества моющего средства, рекомендованного в инструкциях изготовителя этого моющего средства.
- Перед циклом стирки пользуйтесь средствами для удаления пятен или отбеливателями, только если без этого совершенно нельзя обойтись.
- Экономьте воду и электроэнергию, полностью загружая машину при стирке (точный вес загружаемого белья зависит от используемой программы стирки).

## Декларация соответствия

Это изделие соответствует европейским стандартам по безопасности, директиве ЕС 93/68 и Стандарту EN 60355.

## Технические характеристики

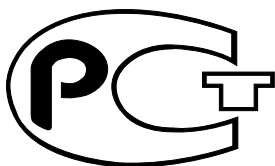
ТИП	СТИРАЛЬНАЯ МАШИНА С ФРОНТАЛЬНОЙ ЗАГРУЗКОЙ		
ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ	Ширина 650 мм x Глубина 774 мм x Высота 939 мм		
ДАВЛЕНИЕ ВОДЫ	50-780 кПа		
ВЕС	85,5 кг.		
ЗАГРУЗКА ДЛЯ СТИРКИ и ОТЖИМА	10,0 кг. (СУХОЕ БЕЛЬЕ)		
ПОТРЕБЛЯЕМАЯ МОЩНОСТЬ	СТИРКА	220 В	170 Вт
		230 В	170 Вт
	СТИРКА И НАГРЕВ ВОДЫ	220 В	1 900 Вт
		230 В	2 050 Вт
	240 В	2 200 Вт	
ОБЪЕМ ВОДЫ	125л		
СКОРОСТЬ ВРАЩЕНИЯ	МОДЕЛЬ	N1245A	
	об/мин	1 200 об/мин.	

## **Если возникла необходимость в техническом обслуживании**

-Если с Вашей стиральной машиной возникла проблема, обращайтесь в ближайший авторизованный сервисный центр компании Samsung, указав при обращении свои фамилию, адрес, номер телефона, а также номер модели и серийный номер Вашей машины.



**ELECTRONICS**



- Сертификат : РОСС.KR.AЯ46.B10090

- Дата выпуска : 30.04.2004 г.

ИЗГОТОВЛЕНО В КОРЕЕ

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: САМСУНТ

ТОВАР СЕРТИФИЦИРОВАН ФИРМОЙ РОСТЕСТ-МОСКВА

АДРЕС ИЗГОТОВИТЕЛЯ:

САМСУНГ ЭЛЕКТРОНИКС КО., ЛТД

416, МЕТАН-3-ДОНГ, ПАЛДАЛ-ГУ, СУВОН, КОРЕЯ, 442-742

Code No.: DC68-01977A-01  
Russian (YLV)